

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2020/105,****annettu 23 päivänä tammikuuta 2020,****tiettyjen Kiinan kansantasavallasta ja Indonesiasta peräisin olevien kuumavalssattujen teräslevyjen ja -kelojen tuonnin asettamisesta kirjaamisvelvoitteen alaiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuetulta tuonnilta suojautumisesta 8 päivänä kesäkuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1037 <sup>(1)</sup>, jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 24 artiklan 5 kohdan,

on ilmoittanut asiasta jäsenvaltioille,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan komissio, jäljempänä 'komissio', ilmoitti 10 päivänä lokakuuta 2019 *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* julkaistulla ilmoituksella <sup>(2)</sup>, jäljempänä 'vireillepanoilmoitus', tiettyjen Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'Kiina', ja Indonesiasta peräisin olevien kuumavalssattujen teräslevyjen ja -kelojen tuontia unioniin koskevan tukien vastaisen menettelyn, jäljempänä 'menettely', vireillepanosta sen jälkeen, kun Eurofer, eurooppalaisten terästuottajien järjestö, jäljempänä 'valituksen tekijä', oli 26 päivänä elokuuta 2019 tehnyt valituksen neljän unionin tuottajan puolesta, jotka vastaavat kaikesta tiettyjen kuumavalssattujen teräslevyjen ja -kelojen tuotannosta unionissa.
- (2) Komissio oli ilmoittanut jo 12 päivänä elokuuta 2019 Kiinasta, Taiwanista ja Indonesiasta peräisin olevan saman tuotteen tuontia unioniin koskevan polkumyynnin vastaisen tutkimuksen vireillepanosta <sup>(3)</sup>, jäljempänä 'rinnakkainen polkumyynnimenettely', asetuksen (EU) 2016/1036 <sup>(4)</sup>, jäljempänä 'polkumyynnin vastainen perusasetus', 5 artiklan nojalla.

**1. TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE JA SAMANKALTAINEN TUOTE**

- (3) Kirjaamisvelvoitteen kohteena ovat ruostumattomasta teräksestä valmistetut valssatut levyvalmisteet, kelatut tai kelaamattomat (määrämittaan leikatut tuotteet ja kapea nauha mukaan luettuina), ei enempää valmistetut kuin kuumavalssatut, pois lukien kelaamattomat tuotteet, joiden leveys on vähintään 600 mm ja paksuus on yli 10 mm, jäljempänä 'tarkasteltavana oleva tuote'. Nämä tuotteet kuuluvat tällä hetkellä HS-koodeihin 7219 11, 7219 12, 7219 13, 7219 14, 7219 22, 7219 23, 7219 24, 7220 11 ja 7220 12. Kyseiset HS-koodit ovat ainoastaan ohjeellisia.

<sup>(1)</sup> EUVL L 176, 30.6.2016, s. 55.

<sup>(2)</sup> Ilmoitus tiettyjen Kiinan kansantasavallasta ja Indonesiasta peräisin olevien kuumavalssattujen teräslevyjen ja -kelojen tuontia koskevan tukien vastaisen menettelyn vireillepanosta (2019/C 342/09) (EUVL C 342, 10.10.2019, s. 18).

<sup>(3)</sup> Ilmoitus tiettyjen Kiinan kansantasavallasta, Taiwanista ja Indonesiasta peräisin olevien kuumavalssattujen teräslevyjen ja -kelojen tuontia koskevan polkumyynnin vastaisen menettelyn vireillepanosta (2019/C 269 I/01) (EUVL C 269 I, 12.8.2019, s. 1).

<sup>(4)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/1036, annettu 8 päivänä kesäkuuta 2016, polkumyynnillä muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta (EUVL L 176, 30.6.2016, s. 21).

## 2. PYYNTÖ

- (4) Valituksen tekijä pyysi jo valituksessaan tuonnin kirjaamista. Valituksen tekijä toimitti 31 päivänä lokakuuta 2019 perusasetuksen 24 artiklan 5 kohdan nojalla erillisen kirjaamispyynnön tuonnista, joka on tämän menettelyn kohteena. Valituksen tekijä pyysi, että tarkasteltavana olevan tuotteen tuonti asetetaan kirjaamisvelvoitteen alaiseksi siten, että kyseiseen tuontiin voidaan myöhemmin soveltaa toimenpiteitä kirjaamispäivästä alkaen. Pyyntöä tueksi toimitettiin lisäviestejä 22 päivänä marraskuuta ja 10 päivänä joulukuuta 2019.
- (5) Tarkasteltavana olevan tuotteen käyttäjä Marcegaglia Specialties, jäljempänä 'Marcegaglia', joka toimii yhteistyössä tukien vastaisessa menettelyssä, toimitti 14 päivänä marraskuuta 2019 huomautuksia valituksen tekijän esittämästä tuonnin kirjaamispyynnöstä.

## 3. KIRJAAMISEN PERUSTEET

- (6) Perusasetuksen 24 artiklan 5 kohdan mukaan komissio voi määrätä tulliviranomaiset toteuttamaan aiheelliset toimenpiteet tuonnin kirjaamiseksi, jotta tuontiin voidaan myöhemmin soveltaa toimenpiteitä kirjaamispäivästä alkaen. Tuonnin kirjaaminen voidaan tehdä pakolliseksi unionin tuotannonalan asianmukaisesti perustellusta pyynnöstä.
- (7) Valituksen tekijän mukaan kirjaamisvelvoite on perusteltu, koska Kiinasta ja Indonesiasta peräisin olevan tarkasteltavana olevan tuotteen tuontia tuetaan. Valituksen tekijä väitti, että unionin tuotannonalalle aiheutuu merkittävää vahinkoa lisääntyvästä halpatuonnista, joka heikentää mahdollisten lopullisten tullien korjaavaa vaikutusta mahdollistamalla varastojen kasvattamisen.
- (8) Komissio tarkasteli pyyntöä perusasetuksen 16 artiklan 4 kohdan perusteella. Komissio todensi, onko kyse kriittisistä olosuhteista, joissa asianomaisen tukea saavan tuotteen osalta aiheutuu vaikeasti korjattavissa olevaa vahinkoa, joka johtuu suhteellisen lyhyen ajan kuluessa tapahtuvasta sellaisen tuotteen laajamittaisesta tuonnista, joka saa tasoitustoimenpiteiden käyttöönoton mahdollistavaa tukea, ja onko tarpeellista asettaa taannehtivasti tasoitustulleja tälle tuonnille, jotta estetään vahingon toistuminen.

### 3.1 Tarkasteltavana olevaan tuotteeseen kohdistuva tuki

- (9) Komissiolla on riittävästi näyttöä siitä, että tarkasteltavana olevan tuotteen tuonti Kiinasta ja Indonesiasta on tuettua.
- (10) Kiinan osalta väitettyjä tukikäytäntöjä ovat muun muassa suora varojen siirto, valtion saamatta tai kantamatta jäänyt tulo ja valtion tarjoamat tavarat tai palvelut riittämättömänä pidettävää vastiketta vastaan. Käytäntöihin sisältyvät esimerkiksi valtion omistamien pankkien myöntämät etuuskohteluun perustuvat lainat ja luottojärjestelyt, vientiluottojen tukiohjelmat, vientitakuut, vakuutukset ja avustusohjelmat, uuden ja huipputeknologian alan yritysten verovähennykset, tutkimus- ja kehitysmenojen (T&K) verovähennykset, huipputeknologiayritysten huipputeknologian kehittämiseen ja tuottamiseen käyttämien laitteiden nopeutetut poistot, osinkojen vapautukset vaatimukset täyttävien kotimaisten yritysten välillä, ulkomaisrahoitteisten kiinalaisten yritysten ja niiden ei-kiinalaisten emoyhtiöiden osinkoihin sovellettavat lähdeverovähennykset, vapautukset maankäyttöverosta ja vientiverohyvityksistä sekä valtion tarjoama maa ja energia riittämättömänä pidettävää korvausta vastaan.
- (11) Indonesian osalta väitettyjä tukikäytäntöjä ovat muun muassa suora varojen siirto, valtion saamatta tai kantamatta jäänyt tulo ja valtion tarjoamat tavarat tai palvelut riittämättömänä pidettävää vastiketta vastaan. Käytäntöihin sisältyvät esimerkiksi etuuskohteluun perustuvat lainat ja veroetuudet Indonesian lainsäädännön mukaan sekä tuotujen raaka-aineiden ja tuotantovälineiden vapauttaminen tuontiverosta.
- (12) Edellä mainittujen toimenpiteiden väitetään olevan tukia, koska Kiinan hallitus, Indonesian hallitus taikka muut alue- tai paikallishallinnot (viranomaiset mukaan luettuina) osallistuvat niiden rahoitukseen ja niistä koituu etua tarkasteltavana olevan tuotteen vientiä harjoittaville tuottajille. Tukien väitetään riippuvan vientituloksesta ja/tai kotimaisten tuotteiden suosimisesta ulkomaisiin nähden ja/tai rajoittuvan tiettyihin sektoreihin ja/tai tiettyntyyppisiin yrityksiin ja/tai tiettyyn sijaintiin, mistä syystä ne ovat erityisiä ja mahdollistavat tasoitustoimenpiteiden käyttöönoton.

- (13) Tämä näyttö tuesta asetettiin saataville valituksen avoimessa versiossa, ja sitä analysoitiin tarkemmin näytön riittävyttä koskevassa muistiossa.
- (14) Tässä vaiheessa saatavilla oleva näyttö viittaa siis siihen, että tarkasteltavana olevan tuotteen vientiin on annettu tasoitustoimenpiteiden käyttöönoton mahdollistavaa tukea.

### 3.2 Mittava tuonti suhteellisen lyhyessä ajassa

- (15) Valituksessa ja tuonnin kirjaamispyyntöön liittyvissä myöhemmin esitetyissä huomautuksissa esitetty tuontimäärää koskeva näyttö osoittaa, että tuonti lisääntyi mittavasti vuoden 2015 ja kesäkuun 2019 välillä sekä absoluuttisesti tarkasteltuna että markkinaosuudella mitattuna. Valituksessa esitetty näyttö osoittaa erityisesti, että kiinalaiset ja indonesialaiset viejät ovat kasvattaneet voimakkaasti tarkasteltavana olevan tuotteen myyntimäärää unioniin niin, että markkinaosuus kohosi jyrkästi 28,7 prosenttiin vuoden 2018 jälkipuoliskolla.
- (16) Tuonnin kehitystä koskeva analyysi koko tarkastelukaudesta ja vireillepanon jälkeiseltä kaudelta (valituksessa olleisiin tietoihin on lisätty Surveillance 2 -tiedot, jotka kattavat tarkasteltavana olevan tuotteen) ei viittaa siihen, että tuonnin mittava kasvu olisi pysähtynyt:

#### Tuontimäärät asianomaisista maista (tonnia)

Alkuperämaa	2016	2017	2018	Tutkimusajan-jakso	Keskimäärin/kk tutkimusajan-jaksolla	Keskimäärin/kk vireillepanon jälkeen <sup>(1)</sup>
Kiina	194 963	263 858	250 626	220 705	18 392	26 338
Indonesia	105	17	44 863	107 107	8 926	4 270
Asianomaiset maat	195 068	263 874	295 489	327 812	27 318	30 607

<sup>(1)</sup> lokakuu 2019 – marraskuu 2019

#### Lähde:

- 2016–2018: valitus
- tutkimusajanjakso ja sen jälkeen: Surveillance 2 -tietokanta.

- (17) Näiden tilastotietojen perusteella komissio totesi, että mittava tuonti asianomaisista maista voitiin vahvistaa tutkimuksen vireillepanon jälkeisenä kahtena kuukautena eli loka- ja marraskuussa 2019, jolloin keskimääräinen kuukausittainen tuontimäärä oli 12 prosenttia suurempi kuin jo tutkimusajanjaksolla todettu suuri määrä. Tutkimuksen vireillepanon jälkeen komission käytettävissä olevat tilastotiedot osoittavat asianomaisista maista tulevan tuontimäärän kasvavan suuntauksen. Tämä kasvu yhdessä molempien viejämaiden markkinaosuuksien kanssa koko tarkastelujakson aikana johti mittavaan tuontiin suhteellisen lyhyessä ajassa perusasetuksen 16 artiklan 4 kohdassa tarkoitetulla tavalla.

### 3.3 Vaikeasti korjattavissa oleva vahinko, joka johtuu tästä tuonnista

- (18) Komissiolla on myös riittävästi näyttöä siitä, että viejien tukikäytännöt aiheuttavat merkittävää vahinkoa unionin tuotannonalalle. Tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnin määrillä ja hinnoilla on ollut kielteinen vaikutus unionin tuotannonalan unionin markkinoilla myymiin tuotemääriin ja veloittamiin hintoihin sekä sen markkinaosuuteen. Tämä vaikuttaa erittäin kielteisesti unionin tuotannonalan kokonaistulokseen ja taloudelliseen tilanteeseen. Perusasetuksen 8 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuja vahinkotekijöitä koskeva näyttö koostuu tiedoista, jotka sisältyvät valitukseen ja myöhemmin esitettyihin kirjaamista koskeviin huomautuksiin, ja niitä tukevat Eurostatin julkisesti saatavilla olevat tiedot. Valituksessa osoitettiin muun muassa, että unionin tuotannonalan myynti etuyhteydettömille osapuolille oli vähentynyt 6 prosenttia vuosien 2015 ja 2018 välillä, että sen markkinaosuus tällä kaudella oli supistunut 4,3 prosenttia ja että kannattavuus vuonna 2018 oli alhainen ja alle puolet vuoden 2017 kannattavuudesta. Lisäksi kannattavuus oli laskenut jyrkästi vuonna 2018 ja oli vain 2,2 prosenttia kyseisen vuoden jälkipuoliskolla. Valituksessa osoitettiin myös, että työllisyys oli vähentynyt 3 prosenttia vuodesta 2015.

- (19) Lisäksi valituksen tekijä toi esiin kirjaamispyynnössä, että unionin tuotannonalan nopeasti heikkenevä tilanne, joka todettiin valituksessa vuoden 2018 jälkipuoliskolla, jatkui vuoden 2019 alkupuoliskolla, jolloin tuotantotasot alenivat entisestään ja tuonnin alihinnoittelu lisääntyi. Valituksen tekijä toimitti kirjaamispyynnössä myös näyttöä, joka osoitti tilanteen heikentyneen tämän jälkeen entisestään, muun muassa unionin eri valmistajien heinäkuusta 2019 lähtien antamat neljä ilmoitusta merkittävistä uudelleenjärjestelyistä, jotka vaikuttavat satoihin työpaikkoihin. Kaksi näistä ilmoituksista annettiin niinkin hiljattain kuin lokakuussa 2019.
- (20) Lisäksi komissio arvioi tässä vaiheessa, onko aiheutunutta vahinkoa vaikea korjata. Jos kiinalaiset ja indonesialaiset tavarantoimittajat ovat sidoksissa unionin tuotannonalan asiakkaiden toimitusketjuihin, unionin tuotannonala voi olla haluton vaihtamaan toimittajaa unionin tuottajiin. Lisäksi unionin tuotannonalan asiakkaat eivät todennäköisesti hyväksy unionin tuotannonalan korkeampia hintoja, vaikka komissio ottaisi tulevaisuudessa käyttöön tasoitustoimenpiteitä, jos niitä ei sovelleta taannehtivasti. Tällainen uhka markkinaosuuden pysyvistä menettämisestä tai tulojen pienenemisestä on vaikeasti korjattavissa oleva vahinko.

### 3.4 Vahingon toistumista koskevat päätelmät

- (21) Edellä 3.3 jaksossa esitettyjen huomioiden perusteella komissio katsoi tarpeelliseksi valmistella mahdollista toimenpiteiden taannehtivaa käyttöönottoa kirjaamisvelvoitteella, jotta tällaisen vahingon toistuminen voidaan estää. Tutkimusajanjakson jälkeisen kauden markkinaolosuhteet vaikuttavat vahvistavan, että kotimaisen tuotannonalan tilanne on heikkenemässä, mikä johtuu tuetun tuonnin merkittävästä kasvusta.

## 4. MENETTELY

- (22) Edellä esitetyn perusteella komissio on tullut siihen tulokseen, että näyttö on riittävää, jotta tarkasteltavana olevan tuotteen tuontiin voidaan soveltaa kirjaamisvelvoitetta perusasetuksen 24 artiklan 5 kohdan mukaisesti.
- (23) Asianomaisia osapuolia pyydetään esittämään näkökantansa kirjallisesti ja toimittamaan asiaa tukevaa näyttöä. Komissio voi lisäksi kuulla asianomaisia osapuolia, jos ne pyytävät sitä kirjallisesti ja osoittavat, että niiden kuulemiseen on olemassa erityisiä syitä.

## 5. KIRJAAMINEN

- (24) Perusasetuksen 24 artiklan 5 kohdan mukaisesti tarkasteltavana olevan tuotteen tuontiin olisi sovellettava kirjaamisvelvoitetta, jotta voidaan varmistaa, että tarvittavien edellytysten täytyessä tullit voidaan periä kirjatun tuonnin osalta takautuvasti sovellettavien säännösten mukaisesti, jos tutkimuksen tulosten perusteella otetaan käyttöön tasoitustulli.
- (25) Mahdolliset myöhemmin kannettavat tullit määritetään tukien vastaisen tutkimuksen tulosten perusteella.
- (26) Tässä vaiheessa tutkimusta Kiinan ja Indonesian tuen määrää ei vielä voida arvioida. Valituksessa ei anneta tarkkaa arviota tuen määrästä, jota yleensä olisi käytettävä perustana tasoitustullien määrittämiselle. Valitukseen sisältyy vain arvio vahingon korjaavasta tasosta, joka on 29,1 prosenttia Kiinan ja 39,8 prosenttia Indonesian osalta. Perusasetuksen 15 artiklan 1 kohdan neljännen alakohdan mukaan tullin arvioitu määrä olisi merkityksellinen vain, jos tasoitustullien käyttöönoton mahdollistavien tukien määrään perustuva tulli olisi korkeampi, ja komissio päättelee selkeästi, että ei ole unionin edun mukaista ottaa käyttöön tällaista korkeampaa tullia.

## 6. HENKILÖTIETOJEN KÄSITTELY

- (27) Tämän kirjaamisen yhteydessä kerättyjä henkilötietoja käsitellään Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1725<sup>(3)</sup> mukaisesti,

<sup>(3)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Tulliviranomaisten on asetuksen (EU) 2016/1037 24 artiklan 5 kohdan nojalla toteutettava tarvittavat toimenpiteet Kiinan kansantasavallasta ja Indonesiasta peräisin olevien, tällä hetkellä HS-koodeihin 7219 11, 7219 12, 7219 13, 7219 14, 7219 22, 7219 23, 7219 24, 7220 11 ja 7220 12 luokiteltavien ruostumattomasta teräksestä valmistettujen valssattujen levyvalmisteiden, kelattujen tai kelaamattomien (määrämittaan leikatut tuotteet ja kapea nauha mukaan luettuina), ei enempää valmistettujen kuin kuumavalssattujen, pois lukien kelaamattomat tuotteet, joiden leveys on vähintään 600 mm ja paksuus on yli 10 mm, unioniin suuntautuvan tuonnin kirjaamiseksi.

Tuonnin kirjaamisvelvoite päättyy yhdeksän kuukauden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

Asianomaisia osapuolia pyydetään esittämään näkökantansa kirjallisesti, toimittamaan asiaa tukevaa näyttöä tai esittämään pyyntö tulla kuulluksi 21 päivän kuluessa tämän asetuksen julkaisupäivästä.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä tammikuuta 2020.

*Komission puolesta*

*Puheenjohtaja*

Ursula VON DER LEYEN